

مؤقت

مجلس الأمن



السنة الحادية والسبعون

الجلسة ٧٨٠٥

الأربعاء، ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، الساعة ١٥/٠٠

نيويورك

الرئيس	السيد سيك	(السنغال)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد زاغايونوف
	إسبانيا	السيد غاسو ماتوسيس
	أنغولا	السيد غيموليك
	أوروغواي	السيد روسيلي
	أوكرانيا	السيد فيسكو
	فرنسا	السيد لاميك
	جمهورية فنزويلا البوليفارية	السيد سواريث مورينو
	الصين	السيد شو تشونغ شنغ
	ماليزيا	السيدة أدنين
	مصر	السيد قنديل
	المملكة المتحدة لبريطانيا لعظمى وأيرلندا الشمالية	السيدة مولفين
	نيوزيلندا	السيد والريديج
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة سيسن
	اليابان	السيد أكاهوري

جدول الأعمال

الحالة في الصومال

تقرير الأمين العام عن الحالة فيما يتعلق بالقرصنة والسطو المسلح في عرض البحر قبالة سواحل الصومال (S/2016/843)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تُقدم التوصيات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-0506, (verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>).



وثيقة مبنية

الرجاء إعادة التدوير



1637184 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٥|٠٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الصومال

تقرير الأمين العام عن الحالة فيما يتعلق بالقرصنة والسطو المسلح في عرض البحر قبالة سواحل الصومال (S/2016/843)

الرئيس (تكلم بالفرنسية): بموجب المادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس، أدعو ممثل الصومال إلى المشاركة في هذه الجلسة.

يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2016/939، التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته إسبانيا، أوروغواي، أوكرانيا، فرنسا، ماليزيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيوزيلندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

وأود أن أوجه انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة S/2016/843، التي تتضمن تقرير الأمين العام عن الحالة فيما يتعلق بالقرصنة والسطو المسلح في عرض البحر قبالة سواحل الصومال

إن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. أطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، إسبانيا، أنغولا، أوروغواي، أوكرانيا، السنغال، الصين، فرنسا، جمهورية فتزويلا البوليفارية، ماليزيا، مصر، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيوزيلندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

الرئيس (تكلم بالفرنسية): حصل مشروع القرار على ١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ٢٣٠٦ (٢٠١٦).

أعطى الكلمة الآن لممثل الصومال.

السيد يوسف (الصومال) (تكلم بالإنكليزية): أود أن استهل كلمتي بتهنئتك، سيدي، على توليكم رئاسة مجلس الأمن لشهر تشرين الثاني/نوفمبر. كما أود أن أعرب عن الشكر والتقدير للرئيس المنتهية ولايته، الممثل الدائم للاتحاد الروسي، على قيادته القديرة لأعمال المجلس في شهر تشرين الأول/أكتوبر.

ويعرب الصومال عن امتنانه العميق لأعضاء مجلس الأمن على دعمهم القيم في الصومال في جميع المجالات، بما في ذلك التصدي للقرصنة والسطو المسلح قبالة سواحل الصومال. لقد أسفر التزام المجتمع الدولي القوي عن انخفاض هائل في أعمال القرصنة في السنوات الأخيرة، ونرحب بصفة خاصة بالإفراج مؤخراً عن عدد من الرهائن الذين تم احتجازهم لفترة طويلة وندعو إلى إطلاق سراح جميع الرهائن الباقين.

ونطلب من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية مواصلة دعمها لمعالجة الأسباب الجذرية للقرصنة، حيث يشير أحدث تقرير للأمين العام إلى أنه:

”لم يطرأ تغيير على العوامل المحركة التي تسببت في ظهور القرصنة منذ عام ٢٠٠٥. وقد حددت الحكومة الاتحادية والشركاء الدوليون انعدام الفرص

الاقتصادية باعتباره العامل المحرك الرئيسي للتشغيل في أعمال القرصنة“ (S/2016/843، الفقرة ٨).
وإضافة إلى ذلك، نرحب بالاعتراف الوارد في النص بأن ظاهرة صيد الأسماك غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم في المنطقة الاقتصادية الخالصة للصومال أسفرت عن خسارة في الإيرادات ويمكن أن تؤدي إلى زعزعة الاستقرار في المجتمعات المحلية الساحلية. ونرحب باتخاذ القرار ٢٣١٦ (٢٠١٦) ونود أن نؤكد للمجلس تعاوننا الكامل في جميع المسائل، بما في ذلك القرصنة.
رفعت الجلسة الساعة ١٥/١٠.